

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERTS

BORHŰTŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

2018.V.8.

Modell:

Egyszekciós modellek:

DAB-48.125B, SS

DAU-52.146B, SS, W

DAU-32.83B, SS, W

Kétszekciós modellek:

DAU-32.78DB, DSS

DAU-46.146DB, DSS, DW

DAB-42.117DB, DSS

Háromszekciós modellek:

DX-89.246TB, TSS



A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, valamint őrizze is meg. Ha másnak adják át a készüléket, akkor a használati utasítást is adja oda.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos berendezések használata esetén a tűz, áramütés és egyéb sérülés elkerülése végett tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat:

AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

Gondosan tanulmányozza át az utasításokat, még akkor is, ha ismeri a készüléket.

- Ez a készülék kizárólag bor tárolására alkalmas, egyéb célú felhasználása tüzet, áramütést, személyi sérülést okozhat.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek működtethetik. Csökkent fizikai vagy mentális képességekkel bíró emberek csak kísérő személy felügyeletével működtethetik a készüléket. Ez a készülék nem gyerekjáték. Gyermekek csak felügyelet mellett tisztíthatják és működtethetik a készüléket.
- **Az elektromos berendezések nem játékok.** A készüléket mindig tartsa távol a gyerekektől, különös tekintettel a hálózati zsinórra.
- Az elektromos áramütés megelőzése érdekében a készüléket, annak vezetékét vagy csatlakozóját óvja víztől, illetve egyéb folyadékoktól.
- Húzza ki a készülék csatlakozóját, ha nem használja, ha mozgatja, illetve, ha tisztítani szeretné.
- A hálózati csatlakozót soha ne a vezetéknél fogva próbálja meg kihúzni.
- **FIGYELEM:** A készüléket gyúlékony anyagoktól tartsa távol. Gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat ne tároljon a közelében.
- Ne helyezze a készüléket nyílt láng, sütő, mosogatógép, egyéb hőforrás közelébe.
- Sérült hálózati zsinórral ne üzemeltesse a készüléket. Használat előtt szakemberrel cseréltesse ki azt.
- Gyártó által nem javasolt kiegészítő használata veszélyes lehet.
- Helyezze a készüléket száraz, vízszintes felületre.
- Ne működtesse a készüléket, ha annak háza sérült.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó nem lötyög a fali aljzatban, az ugyanis túlmelegedést, tüzet okozhat.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy egyéb hőforrásnak (tűzhely, fűtőtűz, mosogatógép stb.).
- **FIGYELEM:** Ez a készülék CFC és HFC mentes, kis mennyiségben isobutánt (R600a) tartalmaz, mely környezetbarát, de gyúlékony. Nem pusztítja az ózonréteget, nem növeli az üvegházhatást. Szállításkor és üzembe helyezéskor a hűtőrendszer épségére vigyázni kell. A szivárgó hűtőközeg szemre veszélyes. Sérülés esetén:
 - Tűztől, szikrától óvni kell,
 - Húzza ki a hálózati csatlakozót, - Szellőztesse ki a helyiséget és - Hívjon szakembert!
- Minél több gáz van a készülékben, annál nagyobb helyiségben kell működtetni. Kis helyiségben ugyanis felhalmozódhat a gyúlékony gáz. 8 grammonként 1 légköbméternyi helyet igényel. A készülék hűtőközeg tartalma a készülék címkéjén fel van tüntetve. Soha ne javítsa a készüléket, minden esetben forduljon szakemberhez.
- **FIGYELEM:** A készülék hőt termel. A termelt hő leadásához biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Az erre vonatkozó előírások a mellékletben található beépítési rajzon vannak feltüntetve. A nem megfelelő beépítésből adódó szellőzési problémák a készülék meghibásodásához vezetnek, melyek nem minősülnek garanciális hibának.
- **FIGYELEM:** Esetleges leolvasztás esetén a folyamat gyorsítása érdekében soha ne használjon mechanikus eszközöket.
- **FIGYELEM:** A hűtőkört óvja a sérüléstől.
- **FIGYELEM:** A készülék belsejében elektromos berendezést ne működtessen.
- **FIGYELEM:** Az esetleges sérülések elkerülése végett a készüléket a beépítési rajz szerint rögzítse.
- **VIGYÁZAT:** A már nem használt készüléket is tartsa távol tűztől vagy egyéb hőforrástól.

- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat a készülékben.
- Ezt a készüléket háztartási vagy hasonló célokra tervezték, úgymint
 - konyhák;
 - szállodák, egyéb vendéglátó ipari helyek; - éttermek.
- A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa, kivéve azon részeit, melyeket a használati utasítás megenged.
- Javítás után minden részegységet tegyen vissza a helyére.
- A készüléket 2 vagy annál több ember mozgathatja.
- Soha ne tisztítsa a készüléket gyúlékony anyaggal, ez ugyanis tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet. Ne is tároljon ilyen anyagokat a készülékben.
- Nedves kézzel ne fogja meg a hálózati zsinórt.
- Lehetőleg kerülje a hosszabbító használatát. □ Ha a készülékén zár van, annak kulcsát biztonságos helyen tárolja.

FIGYELEM: Tűz, áramütés, személyi sérülés elkerülése érdekében javítás előtt áramtalanítsa a készüléket.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Ha hibát észlel, tanulmányozza a használati utasítás hibaelhárítási útmutatóját, ugyanis az apróbb hibák jelentős része az ott leírtak szerint elhárítható.


HULLADÉKKEZELÉS

A készülék csomagolását a szelektív hulladékként kezelje. A hulladékot gyerekektől tartsa távol.

Ha a készüléket ki akarja dobni, azt a helyi veszélyes hulladékokra vonatkozó szabályok szerint tegye.

FIGYELEM: Mielőtt kidobja a készüléket, vegye le az ajtót, távolítsa el a polcokat, vágja le a hálózati zsinórt. Mivel a készülék gyúlékony gázt (R600a) tartalmaz, soha ne dobja ki a természetbe.

Hulladékkezelési útmutató:

- A készülék nem normál háztartási hulladék.
- Óvja a sérüléstől a készülék hátoldalán és alján a hűtőkör elemeit.
- A  szimbólum a készüléken és annak csomagolásán jelzi, hogy nem háztartási hulladékként, hanem újrahasznosítható elektromos hulladékként kell kezelni. A megfelelő hulladékkezelés a környezet állapotának megővésében segít, míg annak be nem tartása káros a környezetre és az egészségre.

TERMÉKJELLEMZŐK

- Beépíthető vagy szabadonálló egy-, két- vagy háromszekciós változatok.
- Érintő vagy nyomógombos vezérlőpanel segítségével állítható hőmérséklet.
- 5-18°C vagy 22°C-ig (40-64°F vagy 72°F-ig) tartományban állítható hőmérséklet. □ Érlelő vagy szervírozó hőmérséklet állítható vörös-, fehér, habzóborok számára. □ Hűtés és fűtés (egyes modelleknél) funkció a megfelelő hőmérsékletek eléréséhez.
- Dinamikus kompresszoros hűtés biztosítja a megfelelő belső légmozgást, egyenletes hőmérsékletet és páratartalmat.
- Kapcsolható LED-es belső világítás.
- Nyitott ajtó és hibás működés jelző (egyes modelleknél)
- Sabbath-mód (egyes modelleknél).
- Memória funkció – áramszünet esetén is megőrzi a készülék memóriája a beállított hőmérsékletet. (egyes modelleknél) □ Automata leolvasztás.
- Fordítható két- vagy háromrétegű üvegajtó óvja meg a borokat az UV fénytől, szűri a beépített ventilátor zaját. Különösen magas páratartalom esetén az üvegajtó kívül párasodhat, ezt a szemüvegeknél is használatos páratlanító spray-vel kezelje.
- A matt fekete ház és fekete műanyag belső stabil működést biztosítanak hosszú távon. □ Fekete teleüveg vagy inox keretes üvegajtó inox fogantyúval.
- Natúr bükkfa polcok.
- Környezetbarát anyagokból készült.
- Biztonsági zár kulcsokkal (egyes modelleknél).
- Passzív páratartalom szabályozás (víztartály). □ Aktív szénszűrő (egyes modelleknél).

MEGJEGYZÉS: A tulajdonságok és paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

ÜZEMBEHELYEZÉS

ELSŐ LÉPÉSEK

- Távolítsa el a csomagolást. Egyes modellek esetében a fogantyú a polystirol csomagoláshoz van rögzítve. Tisztítsa ki a készülék belsejét meleg vízzel. A gyártás során keletkező esetleges szagok eltűnnek, amint a készülék elkezd hűteni.
- Mielőtt a hálózatra csatlakoztatja a készüléket, 24 órán át pihentesse. Minden olyan esetben, ha a készüléket elmozdítja, szállítja, tartson 24 órás pihenőidőt. A pihenőidő alatt az ajtót tartsa nyitva.
- Az ajtó fordítható. Gyárilag jobbos nyitási irányú. Ha meg kívánja fordítani az ajtót, kövesse a használati utasításban leírtakat.

ÜZEMBEHELYEZÉS

- A készülék beépíthető, pult alá építhető vagy szabadonálló lehet. A működtetési mód a mellékelt beépítési rajzon fel van tüntetve.
- **FIGYELEM:** Az ön készüléke beltéri használatra készült, kültéri használatra nem alkalmas.
- **FIGYELEM:** Mosókonyhában ne használja a készüléket, továbbá kerülje az egyéb nedves helyiségeket.
- Olyan helyre tegye a készüléket, mely képes megtartani a teljesen feltöltött borhűtő súlyát. Konyhabútorba integrált modellek esetében távolítsa el a lábakat. Ha a készülék magasságát állítani szeretné, használja a kellekcsomagban található lábakat.
- A szabadonálló modellek esetében a készülék oldalainál és hátuljánál 100 mm szabad hely javasolt. Ennek célja a kondenzátor és a kompresszor megfelelő szellőzése, mely energiamegtakarítást is eredményez. Pult alá építhető készülékek esetében is javasolt a készülék és a bútor közötti legalább 5 mm hézag (az oldalaknál, a hátfalnál és a készülék tetejénél). A szellőzőrácsot letakarni tilos.
- A készüléket közvetlen napsütéstől és hőforrásoktól (tűzhely, fűtőtest, mosogatógép stb.) távol helyezze el. A közvetlen napfény kárt tehet a készülékházban, a hőforrás növelheti a készülék fogyasztását. A túl hideg külső hőmérséklet szintén rontja a készülék hatékonyságát.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, lehetőleg kerülje az elosztó használatát.
- **FONTOS: PÁRÁS KLÍMA ESETÉN.** Különösen magas páratartalom esetén kondenzvíz jelenhet meg az üvegajtó külső felületén. Ilyen esetekben használjon légkondicionálást, illetve kezelje a felületet a szemüvegekhez is használatos páratlantító készítménnyel.

MEGJEGYZÉS: A hálózati csatlakozónak elérhetőnek kell lennie.

PULT ALÁ ÉPÍTHETŐ MODELLEK UTASÍTÁSAI

Győződjön meg arról, hogy az ajtó alatti szellőző nincs eltakarva. A készülék 820 és 890 mm magasság között állítható, melyek a négy csavaros lábbal szabályozhatók.

Ha a készülék előtt lábazat fut végig, az ajtó alatt legalább 300 cm²-nyi szellőzést kell kivágni (részletes leírás a mellékletben).

SZEKRÉNYBE ÉPÍTHETŐ MODELLEK UTASÍTÁSAI

A szekrénybe építhető modellek szellőzési megoldása módja megegyezik a beépíthető

hűtőgépekével. Kövesse a mellékletben található beépítési utasításokat.

BEÉPÍTHETŐ MODELLEK UTASÍTÁSAI

Ügyeljen arra, hogy a szellőzőrács ne legyen eltakarva. Kövesse a mellékletben található beépítési utasításokat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

FIGYELEM: A földelt csatlakozó nem megfelelő használata áramütést eredményezhet. Ha sérült a hálózati vezeték, szakemberrel cseréltesse ki.

Az elektromos csatlakozási pontot a helyi szabványoknak megfelelően szakemberrel kell képzíteni.

Ellenőrizze, hogy a készülék elektromos paramétereai azonosak-e az ön hálózatával.

A készüléket legalább 13A közvetlen fali aljzatra csatlakoztassa.

A hálózati aljzat földelését szakemberrel ellenőriztesse.

Ne használjon hosszabbítót, mert az nem minden esetben garantálja a megfelelő földelést és terhelhetőséget.

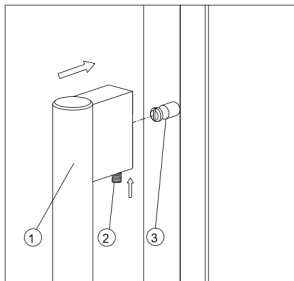
A készülék inverterhez nem csatlakoztatható. A készülék hálózati zsinórja minden esetben a készülék mögött helyezkedjen el.

FIGYELEM: A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI KELL.

A FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

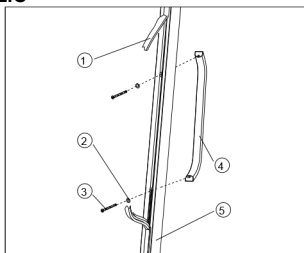
FONTOS: Ne húzza túl a csavarokat és ne használjon elektromos csavarhúzó! A túlhúzott csavar miatt az ajtóüveg berobbanhat.

1. VERZIÓ



Helyezze a fogantyút \bigcirc_1 a rögzítő bütykökre \bigcirc_3 , majd rögzítse a hernyócsavarokkal \bigcirc_2 .

2. VERZIÓ



1. Húzza ki az ajtógumit 0,1 azon az oldalon, ahol a fogantyút rögzíteni akarja.
2. Rögzítse a fogantyút 0,4 a csavarokkal 0,3 és alátéttekkel 0,2.
3. Nyomja vissza az ajtógumit a vájatba.

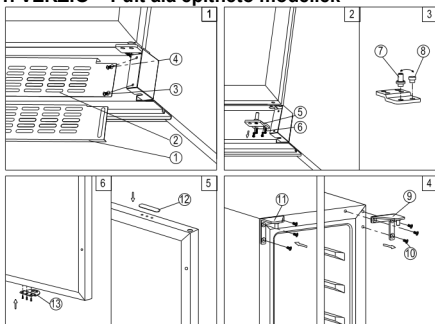
Megjegyzés: Az eltávolított alkatrészeket őrizze meg.

AZ AJTÓ FORDÍTÁSA

Szükség esetén az ajtó megfordítható.

Kövesse az alábbi lépéseket:

1. VERZIÓ – Pult alá építhető modellek

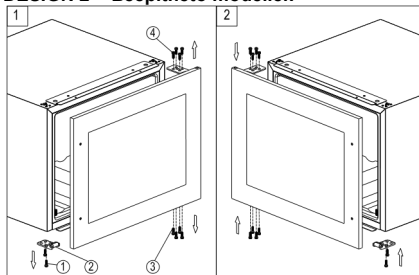


1. Távolítsa el a szellőző takarókat 0,2, 0,1 a rögzítő csavarok kioldásával 0,3 & 0,4. (1. rajz)
MEGJEGYZÉS: Nem minden modell rendelkezik szellőzőráccsal.

2. Távolítsa el az alsó zsanért 0,5 a négy rögzítő csavar kioldásával 0,6. A művelet közben tartsa az ajtót. (2. rajz)

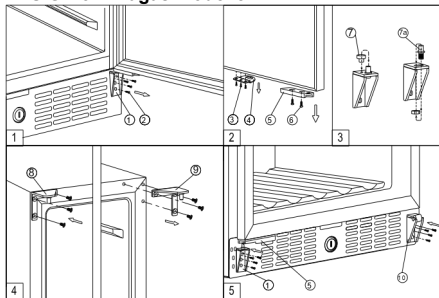
3. Óvatosan húzza le az ajtót a felső zsanérról és biztonságosan fektesse le. Ezt követően távolítsa el a felső zsanért 0,9. (4. rajz)
4. Csavarja ki és tegye át az alsó zsanér pöckét 0,7, valamint az ajtóütközőt 0,8 a másik oldalra. (3. rajz)
5. Pattintsa ki a bal oldali zsanérfuratok műanyag takaróit és helyezze át a jobb oldalra.
6. Az egységcsomagban mellékelt bal oldali felső zsanért 0,11 rögzítse. (4. rajz)
7. Cserélje fel a furattakarókat 0,12 és a műanyag zárbütyköt 0,13. (Csak azoknál a modelleknél, ahol a zár a szellőzőráccson van) (5. rajz)
8. Forgassa el 180°-kal az ajtót (kivéve azokat a modelleket, ahol a zár az ajtón van), majd alulról tolja rá az ajtót a felső zsanérbütyökre. Ezt követően rögzítse az alsó zsanért. Győződjön meg arról, hogy az ajtó vízszintben van.
9. Helyezze át a fogantyút és dugókat az ellenkező irányba, majd helyezze vissza a szellőzőrácsot (azon modelleknél, ahol az ajtót nem kellett 180°-kal elforgatni).

DESIGN 2 – Beépíthető modellek



1. A 0,3 és 0,4 jelzésű csavarokat távolítsa el, majd vegye le az ajtót! Vegye figyelembe, hogy az üvegajtó nehéz és törékeny, bánjon vele óvatosan!
2. A 0,2 számú ajtó felfüggesztést helyezze át az ellenkező oldalra.
3. 180°-kal forgassa el az ajtót, vízszintezze ki, majd rögzítse a csavarokat!

DESIGN 3 – Magas modellek



1. A $\bigcirc_{,2}$ -es számmal jelzett csavarok eltávolítása után vegye le az. $\bigcirc_{,1}$ -sel jelölt alsó zsanérr! A művelet közben erősen tartsa az ajtót! (1. sz. rajz)
2. Óvatosan húzza le az üvegajtót a felső zsanérról. Ezt követően távolítsa el a felső zsanérról $\bigcirc_{,9}$. (4. sz. rajz)
3. Patintsa le a bal oldali furattakaró műanyagokat, és takarja le velük a jobb oldali furatokat.
4. Rögzítse a mellékelt bal oldali felső zsanérr $\bigcirc_{,8}$. (4. sz. rajz)
5. A (5 & 3. sz. rajz) képeken látható módon helyezze át az alsó zsanérrt és a zsanérrtűskét.
6. Helyezze át az ajtó adaptert $\bigcirc_{,5}$ és a zárszelvényt $\bigcirc_{,4}$ az ajtó ellentétes élére. (2. sz. rajz)
7. 180° -kal forgassa el az ajtót, vízszintezze ki, majd rögzítse a csavarokat! (5. sz. rajz)
8. Az ajtó adapter csavarokat $\bigcirc_{,5}$ $\bigcirc_{,6}$ lazítsa meg, állítsa vízszintbe az ajtót, majd húzza meg a csavarokat. (5. sz. rajz)

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

Ez a készülék csak bizonyos hőmérsékleti viszonyok között működik megfelelően. A klíma osztály a készülék hátoldalán lévő címkén van feltüntetve.

Klíma osztály	Szobahőmérséklet
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

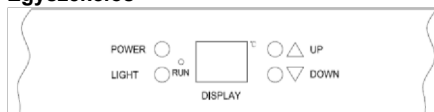
MEGJEGYZÉS: Azon modelleknél, melyek nem rendelkeznek, fűtés funkcióval nem érik el a beállított hőmérsékletet, ha a szobahőmérséklet a beállított értéknél alacsonyabb.

MEGJEGYZÉS:

- A készülék használatba vételekor vagy hosszabb kihagyást követő újraindítás esetén a kijelzőn ingadozó hőmérsékleti értékeket láthat. Ez teljesen normális jelenség. Többórás működés után a készülék normál üzemmódba áll.
- Ha készüléket áramtalanítja vagy áramszünet esetén a készülék újraindításáig 3-5 percet várnia kell. Ellenkező esetben – a kompresszor védelmének érdekében – a készülék nem fog elindulni.

MŰKÖDTETÉS (DAB-48.125B, SS; DAU-52.146B, SS)

Egyszekciós



LIGHT

Világítás ki- és bekapcsolás.

RUN

Ha világít, a kompresszor működik.

POWER

A készülék ki- és bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot 3 mp-ig.

“UP”

Megnyomásával a beállított hőmérsékletet 1°C -kal növeli.

“DOWN”

Megnyomásával a beállított hőmérsékletet 1°C -kal csökkenti.

“DISPLAY”

A készülék a beállított hőmérsékletet jelzi.

HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

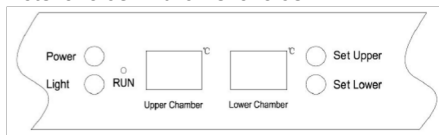
A hőmérséklet az UP vagy DOWN gombok segítségével történik. Bármelyik gomb első megnyomásával a korábban beállított érték jelenik meg a kijelzőn.

Az UP gomb minden egyes megnyomásával 1°C -kal magasabbra állítható a kívánt hőmérséklet, a DOWN gomb minden egyes megnyomásával 1°C -kal alacsonyabbra állítható a kívánt hőmérséklet. A beállítható hőmérsékleti tartomány $+5^\circ\text{C}$ és $+18^\circ\text{C}$ között van.

A gyári alapbeállítás $+12^\circ\text{C}$.

MŰKÖDTETÉS (DAU-46.146DB, DSS; DAB-42.117DB, DSS; DX-89.246TB, TSS)

Kétszekciós / Háromszekciós



LIGHT

Világítás ki- és bekapcsolás.

RUN

Ha világít, a kompresszor működik.

POWER

A készülék ki- és bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot 3 mp-ig.

“Set Upper”

Felső szekció hőmérséklet beállítás

“Set Lower”

Alsó szekció hőmérséklet beállítás

“Upper Chamber”

Felső szekció hőmérséklet kijelzés.

“Lower Chamber”

Alsó szekció hőmérséklet kijelzés.

HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

A “Set Upper” vagy “Set Lower” gombok megnyomásával a készülék automatikusan hőmérséklet beállítás üzemmódba kapcsol. A villogó kijelzőn a beállított hőmérséklet látható.

A gombok minden egyes megnyomásával a hőmérséklet 1°C-kal növelhető, illetve csökkenthető. Ha a kijelző eléri a minimum hőmérsékletet, a következő gombnyomásakor a beállítható legmagasabb hőmérséklet jelenik meg. Az utolsó gombnyomás utáni 5. mp-ben a kijelző villogása megszűnik és a beállított hőmérséklet lesz látható.

A készülék tárolja és menti a beállított hőmérsékleti értékeket. Áramszünet utn visszaáll az áramszünet előtt eltárolt értékekre.

A belső hőmérséklet a “Set Upper” vagy a “Set Lower” gombok egyszeri megnyomásával ellenőrizhető. A beállított hőmérséklet villogni fog, mely 5 mp után megszűnik.

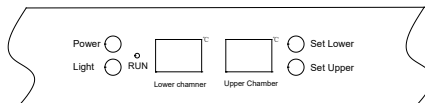
A felső szekció hőmérsékleti tartománya: +5°C és +10°C között van. Az alsó szekció hőmérsékleti tartománya: +10°C és +18°C között van.

A DX-89.246TB, TSS felső és középső zóna működtetése megegyezik a kétszekciós készülékek működtetésével. A hőmérséklet a felső zónában +5°C

és +18°C között állítható, a középső zónában +5°C és +10°C között.

Az alsó zóna működtetése megegyezik az egyszekciós készülékekével. A hőmérséklet +10°C és +18°C között állítható.

MŰKÖDTETÉS (DAU-32.78DB, DSS)



LIGHT

Világítás ki- és bekapcsolás.

RUN

Ha világít, a kompresszor működik.

POWER

A készülék ki- és bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot.

“Set Upper”

Felső szekció hőmérséklet beállítás

“Set Lower”

Alsó szekció hőmérséklet beállítás

“Upper Chamber”

Felső szekció hőmérséklet kijelzés.

“Lower Chamber”

Alsó szekció hőmérséklet kijelzés.

HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

Hőmérséklet beállítási tartományok:

- Felső szekció: 10~18 °C
- Alsó szekció: 5~10 °C

A “Set Upper” vagy “Set Lower” gombok megnyomásával a készülék automatikusan hőmérséklet beállítás üzemmódba kapcsol. A villogó kijelzőn a beállított hőmérséklet látható.

A gombok minden egyes megnyomásával a hőmérséklet 1°C-kal növelhető, illetve csökkenthető. Ha a kijelző eléri a minimum hőmérsékletet, a következő gombnyomásakor a beállítható legmagasabb hőmérséklet jelenik meg.

A belső hőmérséklet a “Set Upper” vagy a “Set Lower” gombok 3 mp-ig tartó megnyomásával ellenőrizhető. A beállított hőmérséklet villogni fog, mely 5 mp után megszűnik.

FIGYELEM

- A készülék használatba vételekor vagy hosszabb kihagyást követő újraindítás esetén a kijelzőn ingadozó hőmérsékleti értékeket láthat. Ez teljesen normális jelenség.

Többórás működés után a készülék normál üzemmódba áll.

- **Ha készüléket áramtalanítja vagy áramszünet esetén a készülék újraindításáig 3-5 percet várnia kell. Ellenkező esetben – a kompresszor védelmének érdekében – a készülék nem fog elindulni.**

MEGJEGYZÉS

A készülék világítása 10 perc után automatikusan kikapcsol. Ha azt szeretné, hogy a világítás folyamatosan működjön, a "LIGHT" gombot tartva nyomva 5 mp-ig, a kijelzőn "LP" olvasható. 4 mp múlva a kijelző normál üzemmódba tér vissza és a lámpa mindaddig világít, amíg azt ki nem kapcsolja. Ha vissza szeretné térni az automatikus kikapcsolás üzemmódba, ismételten tartsa nyomva a "LIGHT" gombot 5 mp-ig, ekkor a kijelzőn "LF" látható. 4 mp múlva a kijelző normál üzemmódba tér vissza és a világítás 10 perc múlva automatikusan kikapcsol.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Működési zajok

Ebben a készülékben kompresszor működik. A kompresszor gázt pumpál a hűtőrendszeren keresztül, mely működési zajjal jár. A kompresszor nyugalmi állapotában a hőmérséklet, valamint a nyomásváltozásból adódó zajok is hallhatók, melyek nem kiküszöbölhetők. A működéssel kapcsolatos zajok leginkább a kompresszor leállítását követően érzékelhetők, de intenzitásuk folyamatosan csökken. Az alábbi zajok természetesen, időről időre jelentkeznek:

- Gurgulázó hang: a készülékben áramló hűtőközeg hangja.
- Zúgó hang: a kompresszor hangja. Intenzitása a frissen borokkal feltöltött készülék beállított hőmérsékletre történő hűtése, valamint a kompresszor indítását követő másodpercekben erősebb.
- Ropogó/pattogó hang: a hőmérsékletváltozás okozta hő tágulás hangja.
- Ventilátorzaj: a ventilátor, valamint a keringetett levegő által keltett hang.

Szokatlan zajokat rendszerint a nem megfelelő üzemeltetés okoz. A készülék hátulján található csövek semmilyen külső tárggyal nem érintkezhetnek.

Konyhapultba vagy -szekrénybe épített készülékek esetén a bútor berezonálhat. Szigetelőanyagok elhelyezésével szüntesse meg a hibát.

A műszaki adatlapon feltüntetett zajszintet a vonatkozó jogszabályok szerint a készülék süketszobában mért saját zaja, mely normál körülmények között nem reprodukálható.

A felhasználók zajérzékelése ahhoz a környezethez kötődik, melyben a készülék működik. A mi termékeink műszaki paraméterei megfelelnek a nemzetközi előírásoknak. Ne feledkezzen meg arról, hogy a kompresszor és a hűtési folyamat során keletkező egyéb zajok elkerülhetetlenek.

LEOLVASTÁS/SZELLŐZÉS

A készülék automata leolvasztás funkcióval működik. Egyes modellek esetében a leolvasztási periódus alatt a kijelzőn a beállítottól jóval magasabb hőmérsékleti érték látható. Mindez természetes része a leolvasztási folyamatnak. A leolvasztáskor keletkezett kondenzvíz egy csövön keresztül eltávozik a készülékből, és összegyűlik a kompresszor mellett vagy felett elhelyezett műanyag tartályban. Az összegyűlt víz elpárologtatásáról a kompresszorból kiágazó csőrendszer gondoskodik.

A készülékben működő ventilátor elősegíti a szükséges páratartalom fenntartását a készülék belsejében.

Egy borhűtő soha sem teljesen zárt. A kondenzvíz elvezető, valamint a karbonszűrőn (opcionális) keresztül friss levegő áramlik a belsejébe. A levegő keringetéséről a készülék belsejében ventilátorok gondoskodnak.

MEGJEGYZÉS: Gyakori ajtónyitás vagy magas páratartalom és hőmérséklet esetén az elpárologtatón jég képződhet. Ha ez nem tűnik el 24 órán belül, a készüléket le kell olvasztani (ki kell kapcsolni).

FUNKCIÓK

(DAB-42.117DB, DSS; DAB-48.125B, SS; DAU-32.78DB, DSS, DX-89.246TB, TSS)

• Hőmérséklet tároló funkció

Áramkimaradás esetén a borhűtő megőrzi az előzőleg beállított hőmérsékleti adatokat, majd amikor az áram újra visszatér, visszaáll a beállított értékekre.

• Nyitott ajtó figyelmeztetés

Amennyiben elfelejti becsukni az ajtót, vagy valamilyen okból nem záródik megfelelően, 5 perc elteltével a készülék hangjelzéssel figyelmeztet. Kérjük, zárja megfelelően az ajtót, így elkerülhető a felesleges energia veszteség.

• Hőmérsékleti riasztás

Ha a belső hőmérséklet átlépi a 23 °C-ot, "HI" felirat jelenik meg a kijelzőn, 1 óra elteltével pedig a figyelmeztető hang folyamatosan jelez. Kérjük, ellenőrizze a magas hőmérséklet lehetséges okait.

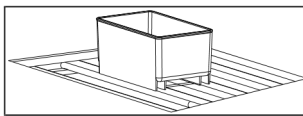
Ha a belső hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C, "LO" felirat látható a kijelzőn és egyidőben jelez a figyelmeztető hang illetve világít az üzemmódot jelező fény.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: Javítás és takarítás alkalmával áramtalanítsa a készüléket.

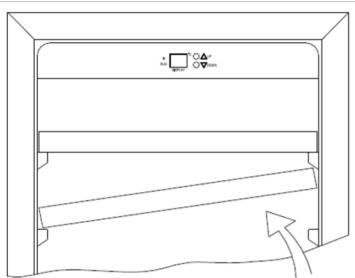
POLCOK ELTÁVOLÍTÁSA (DAU-32.78DB, DSS)

Húzza ki a polcot. Emelje meg a polc fa részét és vegye le a sínről.



POLCOK ELTÁVOLÍTÁSA (DAU-46.146DB, DSS; DAU-52.146B, SS)

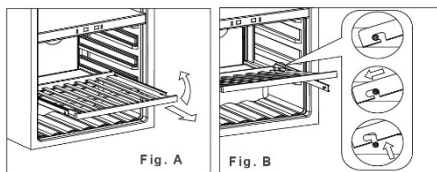
A polcok kivételéhez ütközésig nyissa ki az ajtót. 1/3-ad részig húzza ki a polcot, majd fordítsa el a képen látható módon. Ezt követően a polc kihúzható a készülékházból.



POLCOK ELTÁVOLÍTÁSA (DAB-42.117DB, DSS; DAB-48.125B, SS; DX-89.246TB, TSS)

Az ajtó tömítés sérülésének elkerülése végett győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen ki van nyitva, mielőtt a polcokat kihúzza a hűtőből.

- 1.Húzza ki teljesen a polcot (A ábra)
- 2.Emelje meg a polc elejét (A ábra)
- 3.A polctartó sínt fogja meg, majd a polcot nyomja befelé, aztán felfelé, így kiszabadítva a polcot a tartó pöccökből (B ábra).



PÁRATARTALOM SZABÁLYZÁS

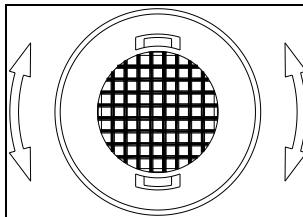
A ventilátoros hűtési készülékek belső páratartalma megfelelő. Különösen száraz időjárás esetén a készülékben elhelyezett műanyag tartályt töltsé fel vízzel és hetente töltsé utána, ha szükséges. Ha a tartályt polcon helyezi el, a polc mozgatásakor vigyázzon, hogy a víz ki ne ömöljön.

AKTÍV SZÉNSZŰRŐ

Ha az Ön készülékében van ilyen, a készülék hátsó belső falán helyezkedik el. Évente egyszeri cseréje javasolt.

A rajzon látható szűrőtípus esetében a szűrő a betét 90°-os elforgatásával vehető ki, illetve helyezhető vissza.

Egyes modellek esetében a szűrőt csavarok tartják.



AJTÓZÁR

Ha az Ön készülékén van ajtózárr, úgy annak zárja a használati utasítás mellé van csomagolva. A zár működtetése a kulcs behelyezésével és elforgatásával valósul meg.

TISZTÍTÁS

Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket, távolítsa el a polcokat.

Tegyen 2 kanál sütőport meleg vízbe és azzal mossa át a készülék belsejét. A polcokat enyhe tisztítószeres vízzel mossa át.

Különösen páras környezetben a polc penészedhet, ekkor a polcokat penészirtó szerrel kell kezelni.

Ne tisztítsa az inox felületeket acélgypattal. Helyette az inox felületek tisztítására javasolt tisztítószereseket javasoljuk. Az inox felületeket kizárólag szálrányba törölje.

ÁRAMSZŰNET

Áramszünet esetén a készülékek megőrzik a beállított értékeket. Az áramszolgáltatás helyreálltával a készülék normál üzemmódban működik tovább.

Néhány óras áramszünet alatt a borok melegedése minimális, hosszabb idejű áramszünet esetére tegyen lépéseket a borok minőségének megóvása érdekében.

MEGJEGYZÉS: A rövid idejű, véletlenszerű abnormális hőmérséklet vagy páratartalom nem, hanem csak a hosszantartó és gyakran ismétlődő abnormális paraméterek vannak hatással a tárolt borok minőségére.

TÁVOLLÉT

Rövid hétvégék: 3 hétnél rövidebb időre hagyja bekapcsolva a készüléket.

Hosszú távollét: Ha a készülék hónapokig nincs használva, távolítsa el minden tartozékot és áramtalanítsa. A belsejét törölje szárazra. Résnyire hagyja nyitva az ajtaját.

SZÁLLÍTÁS

Áramtalanítsa a készüléket.

Ürítse ki a készülék belsejét.

Csavarja ütközésig a lábait.

Zárja be és ragassza le az ajtót.

Kizárólag álló helyzetben szállítsa. A szállítást követően 48 óráig ne helyezze feszültség alá.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

Ha a készülék hónapokig nincs használva, távolítsa el minden tartozékot és áramtalanítsa. A belsejét törölje szárazra. Résnyire hagyja nyitva az ajtaját.

A lakás leghűvösebb pontján helyezze el a készüléket, óvja a napfénytől és hőforrásoktól (sütő, mosogatógép, radiátor, padlófűtés).

SZÁLLÍTÁS

Áramtalanítsa a készüléket.

Ürítse ki a készülék belsejét.

Csavarja ütközésig a lábait.

Zárja be és ragassza le az ajtót.

Kizárólag álló helyzetben szállítsa. A szállítást követően 48 óráig ne helyezze feszültség alá.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

Ha a készülék hónapokig nincs használva, távolítsa el minden tartozékot és áramtalanítsa. A belsejét törölje szárazra. Résnyire hagyja nyitva az ajtaját.

A lakás leghűvösebb pontján helyezze el a készüléket, óvja a napfénytől és hőforrásoktól (sütő, mosogatógép, radiátor, padlófűtés).

Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. A szellőzőnyílások letakarása tilos.

Ne hagyja sokáig nyitva az ajtaját.

Ne töltsen túl a készüléket, mert az akadályozza belső légáramlást.

PROBLÉMÁK A KÉSZÜLÉKKEL

A problémák többsége könnyedén, szerviz beavatkozása nélkül megoldható.

Tekintse át az alábbi táblázatot, mert esetleg megoldást talál benne a felmerült problémára.

HIBAE LHÁRÍTÁS (MINDEN MODELLRE)

PROBLÉMA	FELTEHETŐ OK	TEENDŐ
A készülék nem működik.	<input type="checkbox"/> A készülék nincs feszültség alatt. <input type="checkbox"/> A készülék ki van kapcsolva.	<input type="checkbox"/> Csatlakoztassa a készüléket. <input type="checkbox"/> Kapcsolja be a készüléket.
A készülék nem hűt megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> • A hőmérséklet beállítása nem megfelelő. • A külső hőmérséklet magasabb beállított hőmérsékletet tesz indokolttá. • Az ajtó túl gyakran volt kinyitva. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva. <input type="checkbox"/> Az ajtógumi gyűrődött vagy sérült. • A kondenzátor túlságosan piszkos. • A ventilátornyílás el van zárva vagy koszos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a beállított hőmérsékletet. • Állítson be magasabb hőmérsékletet. • Ritkábban nyissa ki az ajtót. • Zárja be az ajtót. • Ellenőrizze az ajtógumit, igazítsa meg vagy cserélje ki. • Tisztítsa meg a kondenzátort. • Tegye szabaddá a ventilátornyílást/tisztítsa ki.
A készülék gyakran kapcsol ki/be.	<ul style="list-style-type: none"> • Túl magas a külső hőmérséklet. • Nemrégiben egyszerre sok üveget helyezett el a készülékben. • Túl gyakran nyíltja az ajtót. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva. • Az ajtógumi gyűrődött vagy sérült. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tegye át a készüléket hűvösebb helyre. • Várja meg, amíg a készülék a behelyezett borokat lehűti. • Ritkábban nyissa ki az ajtót. • Zárja be az ajtót. • Ellenőrizze az ajtógumit, igazítsa meg vagy cserélje ki.
Nem működik a világítás.	<input type="checkbox"/> A készülék nincs feszültség alatt. <input type="checkbox"/> A világítás ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> • Dugja be a készüléket. • Kapcsolja be a világítást.
Vibrálás.	<input type="checkbox"/> A készülék nincs vízszintezve.	<input type="checkbox"/> A lábakkal vízszintezze ki a készüléket.
A készülék túl zajos.	Az alábbi zajok természetesek, időről időre jelentkeznek: <ul style="list-style-type: none"> - Gurgulázó hang: a készülékben áramló hűtőközeg hangja. - Zúgó hang: a kompresszor hangja. Intenzitása a frissen borokkal feltöltött készülék beállított hőmérsékletre történő hűtése, valamint a kompresszor indítását követő másodpercekben erősebb. - Ropogó/pattogó hang: a hőmérsékletváltozás okozta hő tágulás hangja. - Ventilátorzaj: a ventilátor, valamint a keringetett levegő által keltett hang. 	
	<input type="checkbox"/> A készülék nincs vízszintben.	<input type="checkbox"/> A lábakkal vízszintezze ki a készüléket.
Az ajtó nem záródik rendesen.	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék nincs vízszintben. • Az ajtót nem megfelelően fordították meg. • Az ajtógumi koszos. • A polcok nincsenek a helyükön. 	<ul style="list-style-type: none"> • A lábakkal vízszintezze ki a készüléket. • Ellenőrizze a zsanérokat és igazítsa az ajtót. • Tisztítsa meg az ajtógumit. • Igazítsa meg a polcokat.

JÓTÁLLÁS

A jótállás nem vonatkozik az alábbi esetekre:

1. Saját szállításból adódó sérülés. A kereskedő által szállított készülék sérülése esetén a jótállás akkor érvényesíthető, ha a sérülés tényét jelezte az átvételkor, arról jegyzőkönyv készült, vagy az átvételt a sérülés miatt visszautasította.
2. Hanyagságból, balesetből, nem megfelelő használatból, nem megfelelő telepítésből vagy beépítésből, vagy javításból, vagy más, a használati utasításban leírtak be nem tartásából eredő hiba.
3. Nem megfelelő hálózati forrással történő csatlakozásból eredő hiba.
4. Áramellátási problémákból adódó hiba (túlfeszültség, villámlás).
5. Hibás vagy a leírtaktól eltérő beüzemelésből adódó hiba.
6. Nem megfelelő javításból adódó hiba.
7. Vis major, tűzeset, egyéb természeti katasztrófákból adódó hiba.
8. A készülék módosítása.
9. A készülék belsejében elhelyezett tárgyak által okozott közvetlen vagy közvetett kár okozta hiba (pl. kiömlött bor).

MEGJEGYZÉS: A jótállási pontjainak és meghatározásainak változtatási jogát fenntartjuk.